

Тема 1. Наукова та професійна (фахова) термінологія іноземною мовою у сфері соціології.

1. Особливості наукової і професійної термінології в сфері соціології та труднощі їхнього перекладу.
2. Переклад новітніх авторських термінів та скорочень (аббревіатур).
3. Сучасні спеціалізовані словники з різних галузей науки і техніки. Спеціалізовані програмні продукти для перекладу.
4. Електронні засоби перекладу у режимі on-line.
5. Редагування автоматичного перекладу.

Список літератури

1. Жулавська О. О. Теоретичні та практичні аспекти англо-українського перекладу : навч. посіб. Суми : Сумський держ. ун-т, 2023. 166 с.
2. Іноземна мова за професійним спрямуванням : навч.-метод. посіб. з анг. мови / уклад.: І. В. Самойлюкевич, О. С. Михайлова, О. А. Зимовець [та ін.]. Житомир : ЖДУ ім. І. Франка, 2022. 123 с.
3. Клименко О. Л., Прус С. І. Теорія та практика перекладу (англійська мова) : навч. посіб. Запоріжжя : ЗНУ, 2018. 80 с.
4. Мулик К. О., Алексєєва О. Б. Іноземна мова за професійним спрямуванням : навч. посіб. Одеса : Південноукраїнський національний педагогічний університет, 2020. 99 с.
5. Oral Communication for Non-Native Speakers of English / A. Guskaroska, E. Goodale, T. Kochem [et al.]. 2nd ed. Ames : Iowa State University Digital Press, 2025. 143 p.